



Brevetto mondiale SIRA INDUSTRIE
SIRA INDUSTRIE worldwide patent

LIBERTÀ PER IL TUO CALORE !! FREEDOM FOR YOUR HEATING!!



Acqua Calda/Hot water

+

Elettricità/Electricity

=

RS
TWIN

L'unico radiatore che puoi decidere tu come alimentare!
The only radiator you can decide how to use!

www.rstwin.it

sira
industrie
radiators division

www.siragroup.it

RS

TWIN

BM BiMetal

È LIBERTÀ PER IL TUO CALORE !!

IS FREEDOM FOR YOUR HEATING!!

Brevetto mondiale SIRA INDUSTRIE

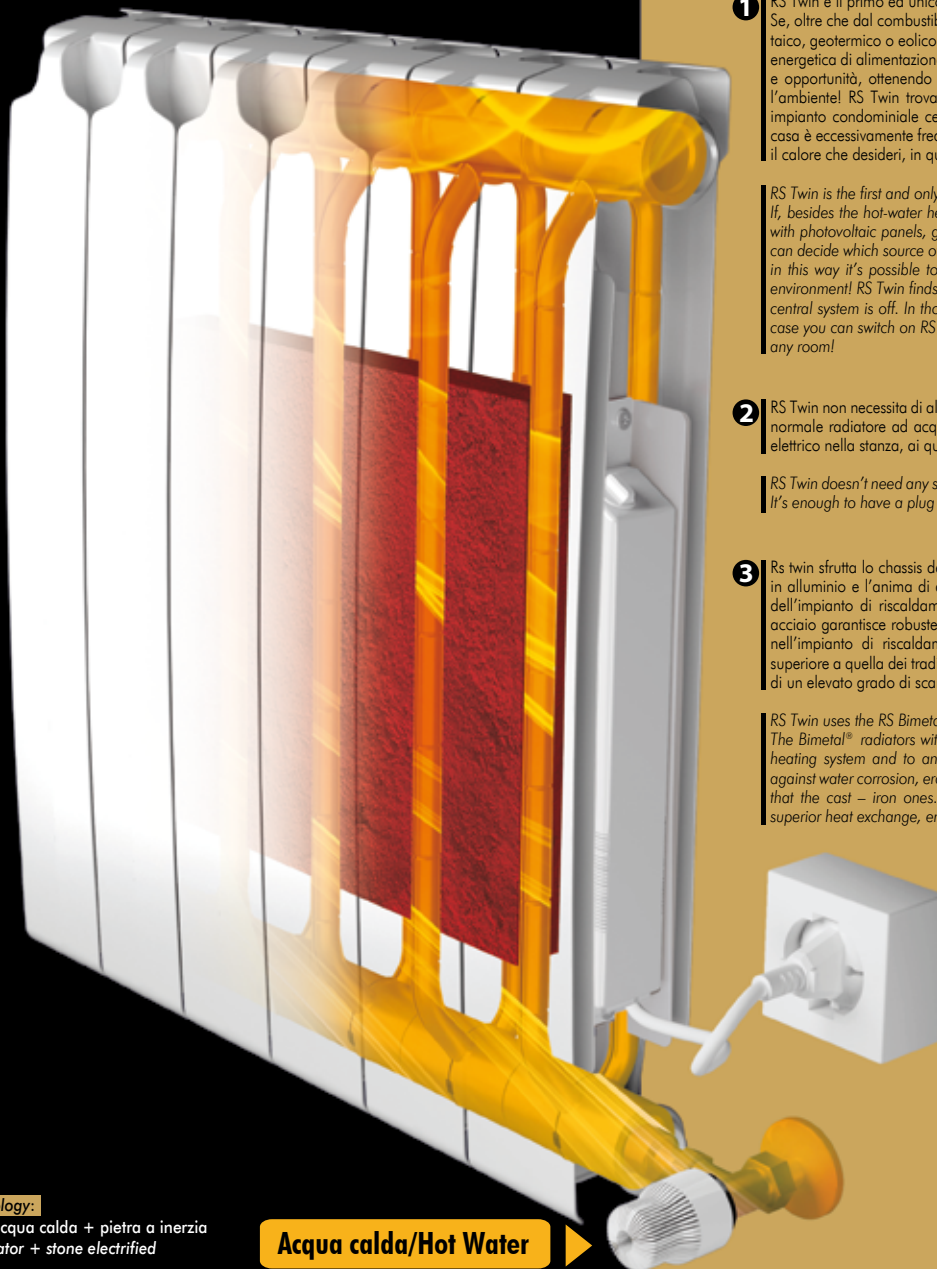
SIRA INDUSTRIE worldwide patent

Made in Italy

Sira[®]

industrie

radiators division



Tipologia/Typology:

Radiatore ad acqua calda + pietra a inerzia
Hot water radiator + stone electrified

Alimentazione/Alimentation:

Acqua calda + elettricità 230 V - 50 Hz
Hot water radiator + electricity 230V - 50 Hz

Termostato/thermostat:

Termostato ambiente regolabile (per il solo funzionamento elettrico)
Adjustable room thermostat (only for the electric option)

Sicurezza/Safety:

Classe II
Class II

Grado di protezione/Protection level:

IP 24

Rendimento termico in modalità elettrica/Thermal efficiency on the electric mode:

750W - 1000W - 1200W

rendimento termico in modalità ad acqua/Thermal efficiency on the water mode:

750W- 1000W - 1200W

1 RS Twin è il primo ed unico radiatore al mondo a doppia alimentazione indipendente. Se, oltre che dal combustibile della caldaia tra energia da fonti rinnovabili (un impianto fotovoltaico, geotermico o eolico, biomasse) che producono energia elettrica, puoi decidere tu la fonte energetica di alimentazione dei tuoi radiatori, in qualsiasi momento, secondo la tua convenienza e opportunità, ottenendo così un significativo risparmio energetico e un maggior rispetto per l'ambiente! RS Twin trova ideale applicazione anche nelle mezze stagioni, in presenza di un impianto condominiale centralizzato spento. In quelle condizioni, spesso la temperatura della casa è eccessivamente fredda; in quel caso puoi attivare RS Twin nella modalità elettrica e avere il calore che desideri, in qualunque stanza!

RS Twin is the first and only radiator in the world with independent double alimentation. If, besides the hot-water heater fuel, you get energy from renewable sources of energy (systems with photovoltaic panels, geothermal or wind power, biomass) that produce electric energy, you can decide which source of alimentation to use, in each moment, according to your convenience; in this way it's possible to obtain a relevant energy saving and a greater safeguarding of the environment! RS Twin finds its ideal application also during the middle seasons, when the heating central system is off. In those conditions, it occurs that the house temperature is too cold; in this case you can switch on RS Twin on the electric mode and so reaching the desired temperature in any room!

2 RS Twin non necessita di alcun accorgimento particolare nell'installazione rispetto ad un qualsiasi normale radiatore ad acqua calda. E' sufficiente che ci sia una presa di corrente o l'impianto elettrico nella stanza, ai quali collegare il radiatore.

RS Twin doesn't need any specific installation device compared to any standard hot water radiator. It's enough to have a plug to connect the radiator in.

3 RS twin sfrutta lo chassis del radiatore RS Bimetal[®], il top di gamma Sira Industrie. Con il corpo in alluminio e l'anima di acciaio speciale, i radiatori Bimetal[®] resistono a qualsiasi condizione dell'impianto di riscaldamento e a qualunque qualità dell'acqua! Infatti, l'anima interna in acciaio garantisce robustezza e neutralità dalla potenziale forza corrosiva dell'acqua contenuta nell'impianto di riscaldamento, totale assenza di manutenzione ed una durata addirittura superiore a quella dei tradizionali radiatori in ghisa. Inalterabile agli agenti esterni ed in possesso di un elevato grado di scambio termico, l'alluminio assicura leggerezza e praticità di utilizzo.

RS Twin uses the RS Bimetal[®] chassis, the highest quality radiator in the Sira Industrie range. The Bimetal[®] radiators with aluminum body and special steel soul resist to any condition of the heating system and to any hot water quality. The internal steel soul guarantees and protects against water corrosion, erases any maintenance and allows a life time of the radiator even longer than the cast - iron ones. Besides, the aluminum body, resistant to external agents and with superior heat exchange, ensures light weight and easy use.

Elettricità/Electricity

4 Design senza tempo: RS Twin sfrutta il conosciuto e apprezzato design di RS Bimetal[®], da anni conosciuto come il radiatore più elegante e prestigioso del mercato.

RS Twin has the same elegant and prestigious design of RS Bimetal[®], since year appreciated in the market.

5 Garanzia di 20 anni per la parte in alluminio, 2 anni per la parte elettrica. Sira Industrie è l'unica a fornire 20 anni di garanzia, la più estesa di tutto il settore.

20 years of warranty for the aluminium part, 2 years warranty for the electric components. Sira Industrie is the only company providing 20 years warranty, the longest in the whole sector.

6 RS Twin è disponibile in tre versioni di diversa potenza termica: 750W - 1.000W - 1200W. Per potenza termica si intende quella fornita ad acqua calda o elettricamente, in alternativa.

RS Twin is available in 3 different powers: 750W - 1000W - 1200W. These data are referring to the use of hot water or electricity, in alternative.

Certificazioni/Certifications



Headquarters

Via Bellini, 11 - 40067 Rastignano (BO) - Italy
Tel. +39 051 626 8411 Fax +39 051 743 866

www.rstwin.it